



Kurdisch-Jüdische Allianz

Kurdish-Jewish Alliance

Hevbendiya Kurdî-Cihû

Jahresbericht / Year in Review / Salname
2025

Wie wir zusammengekommen sind How we came together

Em çawa bûn yek

November 2024: 16 Tagen Gegen Gewalt an Frauen – Demo in Bern

- An der Demo nahm eine Gruppe teil, die sich solidarisch mit den israelischen Frauen gezeigt hat, welche am 7.10.23 Gewalt durch die Hamas erfahren haben, sowie mit den Geiseln.
- Eine kurdische Gruppe hat auch teilgenommen.

November 2024: 16 Days Against Violence Against Women – Demonstration in Bern

A group that supported the Israeli women who experienced violence from Hamas on October 7, 2023, as well as the hostages, participated in the demonstration.

A Kurdish group also participated.

Mijdar 2024: 16 Rojên li Dijî Tundiya li ser Jinan

– Xwepêşandan li Bernê Komeke ku piştgirî dida jinên Îsraîlî yên ku di 7ê Cotmeha 2023an de ji aliyê Hamasê ve rastî tundiya hatibûn û rehîneyan, beşdarî xwepêşandanê bûn. Komeke Kurdî jî beşdar bû.



Wie wir zusammengekommen sind How we came together

Em çawa bûn yek

Danach haben die beiden Gruppen miteinander gesprochen und realisiert:

- Unsere Geschichten und Probleme sind ähnlich – Minderheiten, Unterdrückung, Hass, keine Hilfe von internationalen Organisationen.
- **Zusammen sind wir stärker!**

Afterwards, the two groups talked and realized:

- Our history and problems are similar—minorities, oppression, hatred, no help from world organizations.
- **Together we are stronger!**

Piştê, her du koman bi hev re axivîn û fêhm kirin:

- Dîrok û pirsgirêkên me dişibin hev – hindikahî, zordestî, nefret, ji rêxistinên cîhanê ti alîkarî tune.
- **Em bi hev re bihêztir in!**

Erste Trauer: der Tod von First sadness: deaths of Şîna yekem: mirinên

Nazim Dastan & Cihan Bilgin

Cihan und Nazim wurden durch die Türkei ermordet.

Die Türkei hat die zwei Journalist:innen gezielt getötet. Als Nazim und Cihan zu den Anschlägen auf den Tishrin-Damm berichteten, wurde Ihr Auto beschossen und sie starben.

Noch vor der Gründung der KJA haben wir am Bahnhof am 12.20.24 eine Mahnwache abgehalten.

Cihan and Nazim were murdered by Turkey.

Turkey targeted the two journalists. When Nazim and Cihan were reporting on the attacks on the Tishrin Dam, their car was targeted and they died.

Before KJA was founded, we organized a vigil at Bern train station on December 20, 2024.

Cihan û Nazim li Tirkiyeyê hatin kuştin.

Tirkiyeyê her du rojnamevan kirin hedef. Dema ku Nazim û Cihan li ser êrîşên li ser Bendava Tişrînê nûçegihanê dikirin, otomobîla wan hat hedefgirtin û ew jiyana xwe ji dest dan.

Berî ku KJA were damezrandin, me di 20.12.2024an de li stasyona trenê ya Bernê nobedarek organîze kir.



Januar 2025: Gründung der KJA / Founding of KJA

Em çawa bûn yek

An einer Sitzung in Zürich haben wir einander kennengelernt.

Em li Zûrihê di civînekê de, bi taybetî.

We got to know each other at a meeting in Zurich.

- Wir haben die ersten Events geplant
- Und dann – ein Logo!

We planned the first events

- And then – a logo!
- Me çalakîyên yekem plan kirin
- Ê paşê – logoyek!



1.2.25: Anarchistische Demo Gegen Antisemitismus (Bern)

Wir haben an der Demo teilgenommen.

We participated in the anarchist rally against antisemitism in Bern.

Me beşdarî mîtinga anarşîst a li dijî antîsemîtîzmê bû.



1.2.25: Statement für Rojava

Daxuyanî ji bo Rojava

Nach der Demo haben wir ein Statement für Rojava verlesen:

**Solidarität mit Rojava – Für
Menschenrechte, Demokratie und
Gerechtigkeit
Kurdisch-Jüdisches Bündnis**

Piştî xwepêşandanê, me
daxuyaniyek ji bo Rojava xwend:
Hevgirtina bi Rojava re – Ji bo
mafên mirovan, demokrasî û
dadperweriyê
Hevbendiya Kurd-Cihû

After the demonstration, we
read a statement for Rojava:
Solidarity with Rojava – For
human rights, democracy, and
justice
Kurdish-Jewish Alliance



Februar: Instagram-Konto / Account / Hesab

- Ein Team bereitet die Beiträge vor
- Posts zu:
 - Religiösen und kulturellen Festtagen
 - Aktuellen Ereignissen
 - Antisemitismus in der Schweiz
 - Israel

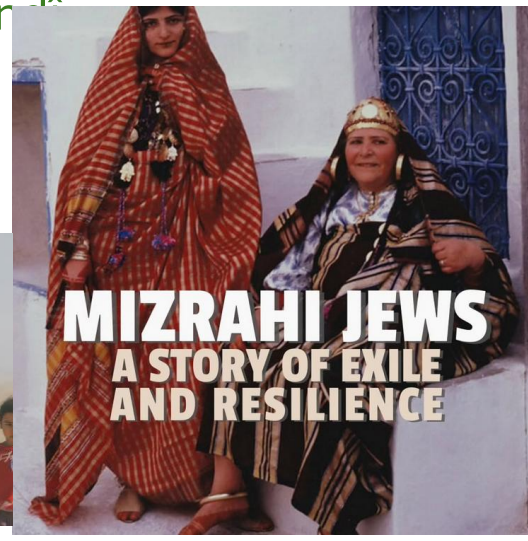
- A team prepares the posts
- Posts about:
 - Religious and cultural holidays
 - Current events
 - Antisemitism in Switzerland
 - Israel



KJA 2025 Jahresbericht



- Tîmek nivîsan amade dike
- Nivîsên li ser:
 - Cejn û betlaneyên olî û çarîkên
 - Bûyerên heyî
 - Antî-semîtîzm li Swîsre
 - Îsraîl



8. März: Women's Day (Frauentag) in Lausanne

Gemeinsam mit einer Gruppe aus der Romandie haben wir demonstriert für die israelischen Frauen, die von Hamas vergewaltigt wurden.

Auf der Bessières-Brücke wurden wir von uns feindlich gesinnten Personen aufgehalten.

With a group from Romandie, we stood up for the Israeli women who were raped by Hamas.

Haters stopped our group on the Bessières bridge.

Bi komeke ji Romandiyê re,
me dengê xwe ji bo jinên
Îsraîlî yên ku ji aliyê

Hamasê ve hatibûn
tecawizkirin, bilind kir.
Dijberan koma me li ser
pirê rawestand.



22.3.25: Newroz

Newroz ist das kurdische Neujahr

- Newroz prioz be!

- Newroz prioz be!

Newroz is the Kurdish new year

- Newroz prioz be!



Mai 15 & 17: Eurovision für Yuval

Ewrovîzyon ji bo Yuval

Tische am Münsterplatz, Basel

- Um Fans von Yuval zu unterstützen und Menschen zu ermutigen, für sie zu abzustimmen
- Ein Tag mit Artists gegen Antisemitismus
<https://www.theartistsagainstantisemitism.com/>
- Mit Bewilligung und Polizeischutz

Maseyên li Münsterplatz, Basel

- Ji bo piştgiriya Yuval Fans û teşwîqkirina mirovan ku dengê xwe bidin wan
- Rojek bi hunermendan re li dijî antî-semîtîzmê
<https://www.theartistsagainstantisemitism.com/>
- Bi destûra û parastina polîsan

Tables at Münsterplatz, Basel

- To support Yuval Fans and encourage people to vote for them
- One day with artists against anti-Semitism
<https://www.theartistsagainstantisemitism.com/>
- With police permission and protection



**SUPPORT
YUVAL
EUROVISION
2025**

Oct 7 Survivor.
Singer.
Inspiration.

**GIVE 40 VOTES 2
ISRAEL'S YUVAL!**

visit our booth
@Munsterplatz
Sat 12-16.15

google    ios

Frühling 2025: Webinare / Webinars / Webînaran

KJA Mitglieder führten online Webinare zu:

- Kurdischer Geschichte
- Jüdischer Geschichte und Religion
- Jesidischer Geschichte und Religion

Endamên KJA li ser van mijaran semînerên serhêl (webinar) li dar xistin:

- Dîroka Kurdan
- Dîrok û ol a Cihûyan
- Dîrok û ol a Êzidiyan

KJA members conducted online webinars on:

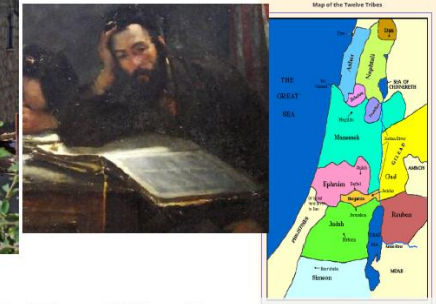
- Kurdish history
- Jewish history and religion
- Yazidi history and religion

EZ-DA Jesidentum

Einführung in Religion und Geschichte



Sukkah – provisorische Hütte für Sukkot



Jüdische Geschichte und Religion



Mai 2025

Kurdisch-Jüdische Allianz

Jeminiten Braut

<https://www.vejournal.org/index.php/vejournal/article/view/79>



shofar – Widderhorn



Juni 2025: Kurdischer Brunch (Bern)

Wir haben die leckeren kurdischen Speisen sehr genossen!

Wir haben einiges über die Religion der Alawiten gelernt.

Und wir haben gesungen und getanzt.

We enjoyed the delicious Kurdish food!

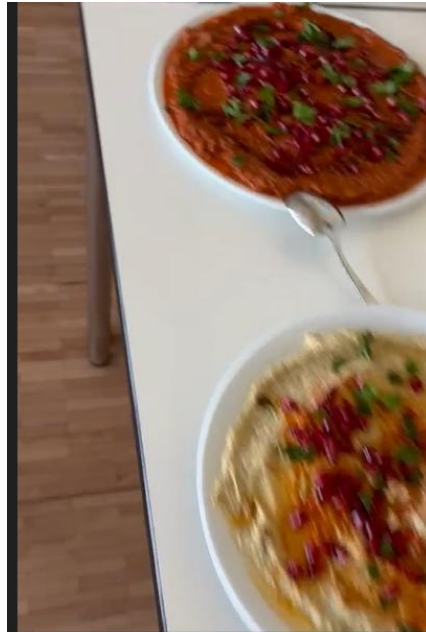
We learned about the Alawite religion.

We also sang and danced.

Me ji xwarina Kurdî ya xweş pir kêf girt!

Me li ser olê Alawîtiyê fêr bûn.

Me her weha stran gotin û reqs kir.



7. September: Genozid an Jesid:innen (Bern) Komkujiya Ezîdiyan

Der Verein Mesela organisierte einen Abend über den Genozid an den Jesid:innen.

- Der Film «73» von Nazim Dastan wurde gezeigt

The Mesela Association organized an evening event about the Yazidi genocide.

- The film “73” by Nazim Dastan was shown.

Komeleya Mesela
êvareke li ser jenosîda
Ezîdiyan organîze kir.

- Fîlmê "73" ê Nazim
Dastan hate nîşandan.



Some of those who went did not return,
neither their deceased bodies nor any news about them



She was from our village, she fell martyr. She filled the stove
with gasoline and set herself and the ISIS member on fire.

7. September: Erster Kurdisch-Jüdischer Kongress (Berlin) First Kurdish-Jewish Congress

Kongreya Yekem a
Kurd û Cihûyan

Die KJA war auf dem
Kongress vertreten

KJA was represented at the
Congress.

KJA di Kongreyê de hate
temsîlkirin

ERSTER KURDISCH-JÜDISCHER KONGRESS



GETEILTE HERAUSFORDERUNGEN - GEMEINSAME WERTE

Die Konferenz hat gezeigt, dass freiheitlich-demokratische Grundwerte nur dann als gemeinsame Basis für ein vielfältiges Zusammenleben funktionieren, wenn sie auch aktiv gelebt werden.

Neben diesem positiven Verständnis eines Miteinanders verbindet beide Bevölkerungsgruppen die Erfahrung, Minderheit und Feindbild zu sein: **Anfeindungen und Terror von politischen Extremisten und Islamisten und Fälle gesellschaftlicher Ausgrenzung** gehören zu ihrer Realität. Vor dem Hintergrund weltweiter antiwestlicher Agitation versuchen sich antiimperialistisch gebende Linksextremisten zudem, Kurden und Juden gegeneinander auszuspielen.

Der Kongress hat deutlich gezeigt, dass dieses Kalkül nicht aufgeht. Denn jenseits individueller Bedrohungslagen und Erfahrungen eint Kurden und Juden eine Vision: die Allianz zweier Gruppen, die bei aller Verschiedenheit ein gemeinsames Werteverständnis teilen – von **Freiheit, Demokratie und Rechtsstaatlichkeit**.

11.10: Sukkot (Laubhüttenfest) (Zürich) Cejna Kulbeyan

Besuch der Synogoge Or Chadasch und ihrer Sukkah (Laubhütte)

- Ein Rede des Rabbiners
- Übersetzt ins Kurdische und Türkische
- Leckeres Mittagessen mit jüdischen Speisen aus der ganzen Welt

Serdana kinîşa Or Chadasch ji bo fêrbûna derbarê sukaha wan de

- Axaftina rabînan
- Ji ji Kurdî û Tirkî wergerandin (spas!)
- Firavîneke xweş bi xwarinên Cihûyî yên ji çar aliyên cîhanê

A visit to Or Chadasch synagogue to learn about their sukkah

- A talk from the rabbi
- Translated to Kurdish and Turkish (thanks!)
- A delicious lunch with Jewish food from around the world



Li kinîştê (shul) çî tê hêvîkirin

Em kêfxweş in ku hûn tên serdana sūkayê li Or Chadasch, kenîşteyek cihû ya liberal li Zurichê.

Ji ber ku gelek ji we bi kinîştan û qanûnên Cihûyan nizanin, li vir ravekirinek kurt heye ka hûn hewce ne ku berî serdanê bizanin.

Jiyana Cihûyan ne ewqas ewle ye wekî berê. Mixabin avahiyên Cihûyan hewceyê karmendên ewlehiyê ne û divê her kes berî ku bikeve hundir were kontrol kirin. Me navnîşa her kesê ku qeydkirî ye daye wan. Ger cerdevanên ewlehiyê nehêlin hûn bikevin hundir, ji wan re bibêjin ku Rebecca, Denise an Nathalie bipirsin.

Bi heman awayî, dema ku hûn diçin - li kêleka rêça peyayan li derveyî kinîştê nemînin. Ji bo ku hûn bi hevalên xwe re sohbetê biqedînin, li kolanê bimeşin.

Cihû di astên cuda yên rêzgirtinê de cih digirin - hin ji wan bi hişkî hemû rêzikan dişopînin, yên din jî bêtir rehet in. Lêbelê, di şulê de, girîng e ku rêzikên bîstîrînin.

Organisationskomitee (OK) Organizing Committee

Komîteya Organîzasyonê

- Kein Budget anzugeben – wir sammeln Spenden immer dann, wenn wir ein Programm umsetzen.
- Bei neuen Mitgliedern prüfen wir, ob sie mit Kurd:innen und Juden:Jüdinnen solidarisch sind und ihr jeweiliges Recht auf nationale Selbstbestimmung in Kurdistan bzw. Israel unterstützen.
- Wir organisieren Events und führen die WhatsApp-Community.

- Budçeyek tune ku em rapor bikin – em dema ku bernameyeke me hebe bexşan kom dikin.
- Em kontrol dikin ka endamên nû hevgirtina xwe bi Kurd û Cihûyan re nîşan didin û piştgiriya mafên wan ên xwebirêveberiya neteweyî li Kurdistan û Îsrailê dikin. Em çalakiyan li dar dixin û koma WhatsAppê bi rê ve dibin.
- Em çalakiyan organîze dikin û koma WhatsAppê bi rê ve dibin.

- No budget to report—we collect donations when we have a program.
- We screen new members to ensure their solidarity with Kurds and Jews, as well as their support for their respective rights to national self-determination in Kurdistan and Israel.
- We organize events and run the WhatsApp community.

Pläne für 2026 / Plans for 2026 / Planên ji bo sala 2026an

- Erstes Event 2026: Treffen zur Besprechung der Arbeitsweise von KJA
 - Zweites Event 2026: Brunch
 - Drittes Event 2026: Mahnwache für Rojava/Rojhilat
 - Noch weitere kulturelle und politische Veranstaltungen
-
- Bûyera yekem a sala 2026an: Civîn ji bo gotûbêja li ser awayê birêvebirina KJA
 - Bûyera duyem a sala 2026an: Taştê-firavîn
 - Bûyera sêyem a sala 2026an: Xwepêşandana şevê ji bo Rojava/Rojhelat
 - Bûyerên din ên çandî û siyasî
-
- First event in 2026: Meeting to discuss how we run KJA
 - Second event in 2026: Brunch
 - Third event in 2026: Vigil for Rojava/Rojhelat
 - Further cultural and political events



Pläne für 2026 / Plans for 2026 / Planên ji bo sala 2026an

Unter Diskussion:

- Webseite
- Förderanträge
- Veranstaltungen
 - regelmässige Brunchs
 - Kulturelle Events
 - Politische Events
- Netzwerken mit anderen Gruppen
- Verein werden?
 - Mit Mitgliedbeitrag

Di bin nîqaşê de:

- Malper
- Serlêdanên fînanşmanê
- Çalakî
 - Taşdîyên birêkûpêk
 - Çalakiyên çandî
 - Çalakiyên siyasî
- Têkilîdanîn bi komên din re
- Bibin komeleyek?
 - Bi heqê endamtiyê

Under discussion:

- Website
- Applying for funding
- Events
 - Regular brunches
 - Cultural events
 - Political events
- Networking with other groups
- Become an association?
 - With membership fees

Danke für's kommen!

Spas dikin ji Bo hatina we!

תודה שבאתם

Thank you for coming!

Fragen?

Pirs?

Questions?

